

# Neues Schlesisches Tagblatt

Unabhängige Tageszeitung.

Redaktion und Hauptgeschäftsstelle, Bielsto, Pilsudskiego 18, Tel. 1029. Geschäftsstelle Katowice, ul. Młynska 45-5. Erscheinungsweise: täglich morgens. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises. Bankkonto: Schlesische Eskomptebank, Bielsto. Bezugspreis ohne Zusendung Bl. 4.— monatlich, (mit illustrierter Sonntags-

beilage „Die Welt am Sonntag“ Bl. 5.50), mit portofreier Zustellung Bl. 4.50, (mit illust. Sonntagsbeilage Bl. 6.—). Anzeigenpreis: im Anzeigenteil die 8 mal gespaltene Millimeterzeile 18 Groschen, im Reklameteil die 8 mal gespaltene Millimeterzeile 22 Groschen. (Bei Wiederholung Rabatt).

3. Jahrgang.

Donnerstag, den 21. August 1930.

Nr. 223.

## Die polnischen Häfen.

In der „Prager Presse“ ist der nachfolgende Artikel des Generalkommissars der Republik Polen in Danzig, Minister Dr. Straßburger, erschienen:

Die Red.

Im Herbst v. J. erteilte Außenminister Dr. Benes dem Vertreter des Reichspressenverbandes ein interessantes Interview. Es hatte zum Gegenstand die Frage, aus welchen Gründen sich die Tschechoslowakei dem deutsch-österreichischen Anschlusse widersetzt. Dr. Benes erklärte, daß er durchaus die nationalen Beweggründe der Anschlußbewegung verstehe, trotzdem sei er gezwungen, in Wahrung grundsätzlicher tschechoslowakischer Interessen Einwendungen zu erheben. Ein Staat, der beide Länder — Österreich und Deutschland — umfassen würde, müßte naturgemäß 60 Prozent des gesamten tschechoslowakischen Handels kontrollieren, ein Umstand, der einem Verlust der wirtschaftlichen, folgerichtig auch der politischen Selbstständigkeit gleichkäme.

Die Schlüsse, die aus dieser, durch wirtschaftliche Einsicht und nicht politische Ressentiments getragenen Erklärung zu ziehen sind, erscheinen im Lichte dieser Ausführungen um so mehr interessant, als der Weltgedanke für jeden Staat, im besonderen für Polen, dieselbe Geltung hat. Politische Selbstständigkeit setzt wirtschaftliche Unabhängigkeit, deren Grundbedingungen im Gleichgewicht ökonomischer Beziehungen zu anderen Ländern liegen, voraus.

Wenn wir von diesem Gesichtspunkte ausgehend die wirtschaftliche Struktur Polens einer Betrachtung unterziehen, so müssen wir feststellen, daß seine geographische Lage in mancher Beziehung weit schwieriger ist als die der Tschechoslowakei. Die längste Grenze verbindet Polen mit Sowjetrußland und wirtschaftlich genommen ist diese Grenze heute beinahe tot. Dasselbe gilt für die Grenze mit Litauen. Die rumänische und tschechoslowakische Grenze spielen dagegen keine entscheidende Rolle in Polens wirtschaftlicher Struktur. Als Nachbar bleibt also Deutschland, mit dem Polen umfangreichste wirtschaftliche Beziehungen verbindet. Gingen doch vor dem Zollkrieg beinahe 50 Prozent des gesamten Warenverkehrs über die deutsche Grenze und auch in den Jahren des Zollkrieges 1927 und 1928 stammten 40,3 und 43,8 Prozent der Wareneinfuhr aus Deutschland.

Die für Polens Existenz glückliche Tatsache, daß es im Besitze eines eigenen Meereszuganges ist, ermöglichte dem Lande die wirtschaftlichen Beziehungen auch zu anderen Ländern derart zu gestalten, daß mit den Jahren ein großer Teil seines Warenverkehrs auf den Seeweg gelenkt wurde. Die Feststellung, daß im Jahre 1924 nur 10,5 Prozent der Ausfuhr über die Häfen Danzig-Gdynia ging, während im Jahre 1929 46 Prozent der Ausfuhr und ca. 40 Prozent der Einfuhr die beiden Häfen passierte, ist ein bezeichnender und hinreichender Beweis der Entwicklung polnischer Wirtschaftspolitik in oben erwähnter Richtung.

Gesetzt nun den Fall, daß der Meereszugang sich in deutschen Händen befände, so würden nicht diese 60 Prozent des Außenhandels, von denen Außenminister Dr. Benes sprach, sondern mindestens 70 oder auch 80 Prozent des gesamten polnischen Außenhandels durch einen einzigen Staat, das Reich, kontrolliert werden. Das Gleichgewicht würde somit völlig verschoben werden, zumal, wie aus den oben zitierten Zahlen des Warenverkehrs zu ersehen ist, Polens wirtschaftliche Selbstständigkeit ausschließlich von eigenem Meereszugang abhängig ist.

Diese, von wirtschaftlicher Einsicht getragene Anschauung, wird auch von den Gegnern geteilt. Es wird nur eingewendet, daß dieser Zugang den Landweg, welcher das Reich mit Ostpreußen verbindet, durchschneidet, und es wird eifrig der Plan eines sog. begrenzten Meereszuganges propagiert. Polen sollte danach Danzig und Gdynia für gewisse Rechte der Hafenbenützung an das Reich abtreten. Solche Erwägungen wurden ja bereits in Versailles besprochen, man konnte jedoch nicht umhin, an Stelle eines polnischen Korridors, der die 2 Millionen Ostpreußen vom Reich teilte, einen deutschen Korridor, welcher ein 30 Millionenland vom Meere abschneiden würde, zu schaffen. Die politische Seite des Problems, die Tatsache, daß der in Frage kommende Landstreifen von überwiegend polnischer Bevölkerung — 80 Prozent — bewohnt ist und war (aus diesen Gegenden stammten vor dem Kriege die polnischen Reichstagsabgeord-

## Konferenz von acht Agrarstaaten in Warschau.

Am 28. August wird in Warschau eine Konferenz der Vertreter von acht Agrarstaaten zwecks Beratung über Mittel zur Vertiefung der katastrophalen Erscheinungen auf dem Markte für landwirtschaftliche Produkte zusammengetreten. An der Konferenz, die durch drei Tage dauern soll, werden teilnehmen Rumänien, die Tschechoslowakei, Jugoslawien, Ungarn, Bulgarien, Lettland und Polen. Litauen hat, wie wir bereits berichtet haben, die Entsendung ihrer Delegierten verweigert und dies ganz ungerechtfertigt mit dem politischen Charakter der Warschauer Konferenz begründet. Tatsächlich verfolgt die Konferenz keine wie immer gearteten politischen Ziele und wurde nur zur gemeinsamen Beratung der interessierten Staaten über die Möglichkeiten der Besserung der Lage der Landwirtschaft einberufen. Im Sinne dieser grundsätzlichen Voraussetzung wird

die Konferenz vor allem die Berichte der Vertreter der einzelnen Staaten über die Handelsbilanz der betreffenden Staaten anhören, worauf dann die Diskussion über diese Berichte durchgeführt werden wird. Außerdem wird die Konferenz sich mit Veterinärangelegenheiten befassen, Fragen des Exportes landwirtschaftlicher Produkte und des Kredites bei der landwirtschaftlichen Produktion besprechen. Schließlich wird die Konferenz die Art und Form einer weiteren Zusammenarbeit der interessierten Staaten beschließen. Im Resultate der Beratungen wird es wahrscheinlich zu einer Verständigung bezüglich der Form einer innigen Zusammenarbeit und der Fragen kommen, die mit den wirtschaftlichen Interessen der Landwirtschaft im Zusammenhang stehen.

## Internationale demokratische Friedenskonferenz.

Paris, 20. August. Eine internationale demokratische Friedenskonferenz wird in Frankreich am kommenden Sonntag eröffnet werden. Später sollen die Beratungen in dem belgischen Badeorte Ostende fortgesetzt werden. Vorsitzender

des Kongresses ist der französische Politiker Marc Sangnier, der besonders in der katholischen Jugendbewegung Frankreichs eine führende Rolle spielt.

## Wiener Ermittlungen über die Waffenschmuggelaffäre.

Wien, 20. August. Auf Grund der Veröffentlichung über die angebliche Einschmuggelung aus der Tschechoslowakei stammender Waffen im Herbst 1929 hat die Staatspolizei bereits Erhebungen eingeleitet. Die Erhebungen über die Vorgänge, die ein Jahr zurückliegen, werden sich natürlich schwierig gestalten und längere Zeit in Anspruch nehmen. Die Einfuhr von Waffen ist nur mit amtlicher Bewilligung gestattet.

Für die in Betracht kommenden Waffenbestände, die im Herbst 1929 über Italien nach Österreich eingeführt sein sollen, liegt eine herabsetzende Einfuhrbewilligung nicht vor.

Wert und auch deshalb, aus Gründen wohlverstandener Sicherheit, ist ein eigener Meereszugang für Polen unerlässlich.

Der Warenverkehr zwischen Polen und den beiden Häfen ist sechsmal so groß, als der zwischen dem Reich und Ostpreußen. Im Konfliktfalle wäre Ostpreußen hinreichend durch den Meeresweg mit dem Reich verbunden, während Polen in einer solchen Lage völlig vom Meereszugang abgeschnitten wäre. Die Rechte, welche ein stärkerer Staat einem schwächeren zugestehen, haben bekanntlich nur geringen

Die Waffen müssen daher auf illegalem Wege nach Wien gekommen sein. Die Staatspolizei ist deshalb der Ansicht, daß es sich, falls die Nachrichten überhaupt auf Wahrheit beruhen, um kleinere Bestände handeln müsse. Trotzdem werden die Nachforschungen mit aller Genauigkeit durchgeführt.

### Ein tschechoslowakisches Dementi.

Prag, 20. August. Unrichtig wird die Blättermeldung über den Verkauf von Gewehren und Maschinengewehren nach Ungarn durch die tschechischen Militärverwaltung als vollkommen unrichtig erklärt.

Der im Hafen von Danzig bestehende Meereszugang ist doch an und für sich bereits begrenzt, zumal die wirtschaftliche Regelung der Danziger Frage von Anfang an nicht günstig war. Die Freie Stadt ist zwar dem polnischen Zollgebiet einverleibt worden, unterliegt auch der polnischen Zollgesetzgebung, ihre Durchführung aber ist Danziger Verwaltungsorganen anvertraut worden. Ferner besitzt Danzig als Freie Stadt eine eigene Steuer- und Monopolgesetzge-



lung, auf demselben Gebiet bestehen zweierlei Währungen, die Eisenbahnverwaltung ist durch eine Reihe von Einschränkungen behindert. Dazu kommt noch die rein politische Einstellung mancher Kreise in Danzig, die unter Außerachtlassung aller wirtschaftlichen Momente die wirtschaftliche Stabilisierung Polens mit allen Mitteln zu hintertreiben suchen. Aus diesen Erwägungen heraus entstand schon sehr früh der Gedanke eines zweiten, rein politischen Hafens und die öffentliche Meinung Polens war sich bereits im Jahre 1920 dieser Notwendigkeit bewußt. Es möge nur die Tatsache in Erinnerung gebracht werden, daß zur Zeit des Kampfes gegen Sowjetrußland im Jahre 1920, Polen jeder Waffenproduktionsstätten bar, alle Verteidigungsmittel aus dem Ausland beziehen mußte und daß gerade im Augenblick höchster Gefahr, im Kampfe um seine Existenz, die besagten Kampfmittel auszuladen, überrascht worden ist. Schon zu dieser Zeit war die Idee des eigenen Hafens reif und ihre in den nächsten Jahren fortschreitende Realisierung ist durch wirtschaftliche Gründe beherrschend beeinflusst worden. (Schluß folgt.)

### Eine Delegation der Zehnjahrfeier des Sieges bei Warschau beim Staatspräsidenten.

Am Dienstag während des Erntefestes in Spala hat der Staatspräsident eine Delegation der Organisation einer Feier aus Anlaß des 10. Jahrestages des Sieges bei Warschau, bestehend aus dem Senatsmarschall Szymanski, dem Präsidenten der Bank Gospodarskiego Krajowego General Dr. Gorecki und dem Sekretär des Komitees Pomian-Krajanski empfangen, die dem Staatspräsidenten den Akt des Ansuchens um die Uebernahme des Protektorates vorgelegten, das der Staatspräsident genehmigte. Der Staatspräsident hat in einer einstündigen Aussprache sich lebhaft für die Arbeiten des Komitees interessiert und hat mit Befriedigung zur Kenntnis genommen, daß der 18. Oktober eine Manifestation nicht nur der Gefühle des gesamten Polen sein wird, sondern auch von neun Millionen im Ausland lebender Polen, deren Vereinigungen und Organisationen bereits ihre Teilnahme an den Feierlichkeiten angemeldet haben.

### Empfänge beim Ministerpräsidenten.

Ministerpräsident Walery Slawek hat am Dienstag den Obmann der landwirtschaftlichen Bauvereine Rudzinski und dann den Innenminister General Skladkowski empfangen. Am Nachmittag fand eine Konferenz unter Vorsitz des Ministerpräsidenten statt, an der die Minister Dr. Janta-Polczynski und Jaleski, Matuzewski und der Vizeminister Korzuchowski teilgenommen haben.

### Demissionsansuchen des Lemberger Wojewoden.

Aus Lemberg wird berichtet, daß der dortige Wojewode, Graf Wolchowski, dem Minister des Inneren eine Bitte um Enthebung vom Amte des Wojewoden vorgelegt hat. Graf Wolchowski begründet seine Bitte mit persönlichen Gründen. Wie verlautet, wird die Bitte des Wojewoden Wolchowski wahrscheinlich berücksichtigt werden.

### Verhaftung einer Bande von Spionen.

Der „Dziennik Wlenski“ berichtet, daß die Sicherheitsbehörden mit der Grenzpolizei einer weitverbreiteten Bande von Spionen, die an der polnisch-litauischen Grenze arbeitete, auf die Spur gekommen sind. Es wurden einige Personen verhaftet, denen eine Zusammenarbeit mit der litauischen militärischen Spionagezentrale und politischen Polizei nachgewiesen wurde. Zwei der Verhafteten werden in den nächsten Tagen vor das Standgericht in Wilno gestellt werden.

### Brände in Ostkleinpolen.

Die Nachmittagszeitungen vom Dienstag in Lemberg berichten, daß in der Nacht von Montag auf Dienstag unbekannte Täter in Starzy Szolo, im Bobrer Bezirke eine Scheune des Grafen Potocki, die mit Getreide gefüllt war, angezündet haben. Die polizeilichen Erhebungen sind im Zuge.

Aus Stanislaw wird berichtet, daß gestern zwei Heuschäber des Stanislaus Mengel in Pawellze im Stanislawer Bezirk verbrannt sind. Nachdem das Feuer in beiden Heuschäbern gleichzeitig ausgebrochen ist, besteht der Verdacht, daß es gelegt war.

### Russische Flüchtlinge.

Auf dem Grenzabschnitte Prudnik im Wlizer Bezirke, beim Gutshofe Raczewo, haben drei Familien bestehend aus dreizehn Personen die Grenze aus Rußland nach Polen samt ihrem lebenden Inventar überschritten.

### Die Streiklage in Frankreich.

Paris, 20. August. Der Arbeitsminister Daval hat gestern den Vertretern der Arbeitgeber einen Vermittlungsvorschlag überreicht, der sich auf den Vorschlägen der Arbeitnehmer aufbauen soll. Danach ist die sofortige Wiederaufnahme der Arbeit vorgesehen, falls die Arbeitgeber sich formell verpflichten, zum ersten Oktober eine Lohnerhöhung auf Grund der Lebenshaltungsindeizes vorzunehmen.

# Gegen die Treviranus-Rede.

## Protest der Bauernpartei.

Auf Antrag des Abgeordneten Hofmann-Dietrow hat der Klub der Bauernpartei in der am Dienstag stattgefundenen Sitzung beschlossen, den im Zentralkomitee vereinigten Parteien sich anzuschließen mit dem Antrage auf Beschlüßung folgender Resolution:

„Infolge der Unterbrechung in den Beratungen des Sejm der polnischen Republik erheben die koalitierten Parteien des Zentrums und der Linken, als Repräsentanten der Majorität der Nation einen kategorischen Protest gegen das Auftreten des Ministers für die besetzten Gebiete Treviranus, durch welche die Revision der Ostgrenzen Deutschlands gefordert wird. Sie betrachten ein solches Auftreten als mit den Garantien des Versailler-Vertrages im Widerspruch stehend. Die koalitierten Parteien erklären, daß

Annuntiationen, wie die des Minister Treviranus den Voraussetzungen des friedlichen Zusammenlebens von Nachbarstaaten widersprechen.

Von dem Standpunkte ausgehend, daß Minister Treviranus im eigenen Namen, ohne Verständigung mit seiner Regierung gehandelt hat, was aus seinen weiteren Erklärungen hervorgeht, drücken die im Zentralkomitee vereinigten Parteien die Hoffnung aus, daß bezüglich der Person des Minister Treviranus die Konsequenzen, die die Sicherung einer friedlichen Zusammenarbeit beider Nationen erfordern werden gezogen werden und daß für diese Annuntiation, die den durch das Blut und Gut von Millionen von Menschen erkauften Frieden zur Erschütterung imstande ist, eine Satisfaktion gegeben werden wird.

# Der Tag in Polen.

## Das Erntefest in Spala.

Die Erntefeierlichkeiten in Spala haben trotz dem ungünstigen Wetter am Sonntag über 12.000 Menschen versammelt, die aus den entferntesten Gegenden Polens nach Spala gekommen waren, um dem Staatsoberhaupt zu huldigen. Bei den Feierlichkeiten waren auch die Zivil- und Militärbehörden vertreten. Unter den geladenen Gästen befanden sich der Ministerpräsident Oberst Walery Slawek, die Minister Dr. Janta-Polczynski, Boerner, Slawoj-Skladkowski, Matulewicz, Pryztor, Staniewicz, der Senatsmarschall Professor Szymanski, der französische Botschafter Carochie, der Finanzberater Charles Dewey, der Präses der Föderation der Verbände Polnischer Landesverteidiger, der Präsident des „Gibac“ Oberst Albort, der Präsident der französischen Frankkämpfer Granier, die höheren Staatsbeamten, Offiziere, die Vertreter der sozialen und landwirtschaftlichen Organisationen.

Um 10.15 Uhr fuhr der Staatspräsident, umgeben von den Mitgliedern seiner Zivil- und Militärkanzlei, im Auto vor der Hofhalle vor, die neben dem Stadion in Spala aufgestellt ist, wo ihn die Mitglieder der Regierung und die höheren Staatsbeamten und Offiziere begrüßten. Die große Halle war überfüllt von den Gästen, die zur Erntefeier gekommen waren. Der mit der Nationalhymne und lebhaften Zurufen begrüßte Staatspräsident begab sich nun zum Feldalare, der in der Halle aufgestellt war. Die Messe las der Privatkaplan des Staatspräsidenten Prälat Bijanez.

worauf Bischof Rubinia die Predigt hielt. Nach der Predigt wurden Gebete für Polen und den Staatspräsidenten verrichtet, worauf der Bischof den Segen allen Anwesenden erteilte. Zum Schluß wurde die Hymne „Gott, der Du Polen...“ gesungen. Beim Verlassen der Halle überreichten alle Delegationen der Umgebung von Spala ein schönes Erntebuch.

Für 12.30 Uhr hatte der Staatspräsident seine Gäste im Spalauer Schloß zu einem Frühstück gebeten. Punkt 1 Uhr erschien der Staatspräsident in Begleitung des Ministerpräsidenten und der anderen Minister auf dem Balkon und es defilierten vor ihm die endlosen Delegationen aus ganz Polen in den farbenprächtigen Nationalkostümen. An der Spitze ging der Starost des Erntefestes Antoni Jachemski mit einer Gruppe Pöhlhaller Goralen, die ihre eigene Musik mitführten. Nach der Huldigung nahm der Erntestarost am Balkon Platz. Die Defilierung dauerte über eine Stunde. Um 3.30 Uhr folgte in der Halle die Ueberreichung der Erntekränze durch die einzelnen Delegationen an den Staatspräsidenten.

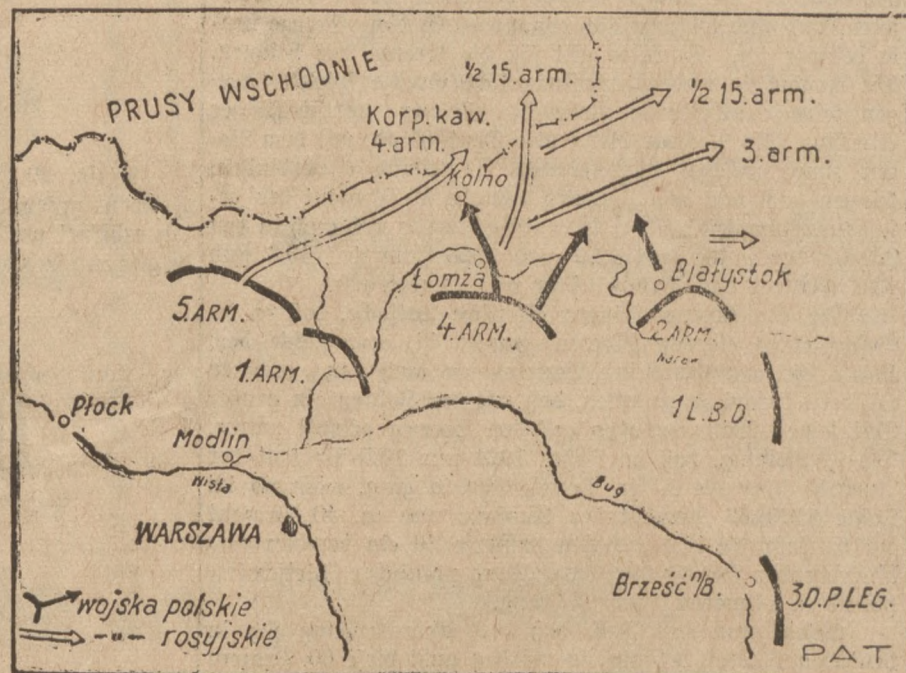
Um 5 Uhr begannen das Tanzfest und die Volksbelustigungen. Um 9.50 Uhr erschien der Staatspräsident wieder in der Halle und nahm am Tisch der Erntefestteilnehmer Platz. Auf einem Podium waren eine Musikkapelle und Chöre aufgestellt, die während des Essens konzertierten. Um 10.30 Uhr begab sich der Staatspräsident, von den Anwesenden herzlichst verabschiedet, in das Schloß zur Ruhe.

### Die Stellung der polnischen Armee am 22. August 1920.

**Nordfront:** Die Abteilungen der 5. und 1. Armee setzen ihre Bewegung nach Norden fort um der feindlichen 4. Armee und der feindlichen Kavallerie den Rückzug abzuschnitten. Das 202. Regiment der freiwilligen Division hat nach Kämpfen Brzajny 35 eingenommen und die Brigade der 18. Infanteriedivision hat mit einem Bagnettangriff Mława erobert. Da ein Rückangriff der sich nach Osten zurückziehenden Sowjetabteilungen erwartet wurde, hat sich die 18. Division mit der Front nach Westen längs der Bahnlinie Czestomow-Mława-Dzialdowo aufgestellt.

Die Gruppe an der unteren Weichsel ist bis Szczerpo vorgezogen und die Gruppe des General Jelynski hat Raciac besetzt.

**Mittelfront:** Trotz starker Uebermüdung der Divisionen haben die Sturmgruppen, die in den Tagen vom 16. bis 21. auf schwerem sandigem Wege in der größten Hitze 200 bis 250 Kilometer durchmarschiert sind, sich weiter ohne Pause vorgeschoben und auf dem



Wege die Sowjetarmee immer mehr nach Norden zurückgedrängt. Unsere 4. Armee erreicht heute Wysokie Mazowieckie und Zambrow. Die 1. Regionärdivision hat die Ueberzeugung über die Norda erzwungen und steht vor Bialystok.

**Südfront:** Unsere 6. Armee ist zur Offensive übergegangen und hat sich aus dem Rayon Lemberg nach Osten vorgeschoben. Die Gruppe der feindlichen Kavallerie, die vorgestern Strzyz besetzt hat, hat heute diese Stadt aufgeben müssen.

Dieses Angebot scheint von den Arbeitgebervertretern jedoch nicht besonders aufgenommen worden zu sein. Ein Mitglied der Delegation erklärt: Wir können angesichts der schwierigen Lage unter der Industrie keine Lohnerhöhung bewilligen. Die Arbeiter wollen dies aus Unverständnis natürlich nicht zugeben. Andererseits erklärte ein Vertreter der Arbeitnehmer: Unser Einbruch ist, daß die Arbeitgeber eine bedauerliche Intransigenz gezeigt haben.

Inzwischen kommt aus Ammentieres eine günstiger lautende Nachricht. Dort hat der Arbeitgeberverband den Streikenden den Vorschlag gemacht, einer rückwirkenden Angleichung der Löhne zuzustimmen, falls die Indegulter am 1.

Oktober höher als 7.16 ist. Die Delegierten der Streikenden haben diesen Vorschlag entgegen genommen und man rechnet damit, daß er als Grundlage auch für die Verständigung zwischen den Arbeitgebern und den Arbeitnehmern von Nille dienen, und zur baldigen Beendigung des Streikes führen werde.

Die Streiklage selbst ist gegenwärtig nach dem „Journal“ folgende: In Roubaix streikten noch 25.050 Arbeiter, in Tourcoing 19.900, in Galluin 7885, in Batterels 5130, in Comings 2120 in Croix 1756 in Cammoy 1715, in Deers 1370 in Sys 1120 in Bousbes 1005 und in den übrigen Gemeinden der Gegend 2769.



# Die Steuerschraube auf Abwegen

Auf der Suche nach „Erfassbarem“.

Demnächst wird man im Deutschen Reich die Junggesellen besteuern. Der Gesetzgeber hat dafür eine wunderschöne Motivierung bei der Hand: der Ledige entzieht sich seiner gottverdammten Pflicht und Schuldigkeit, eine Familie zu gründen, Kinder zu zeugen, neue Staatsbürger heranzuziehen; zur Strafe mag er zahlen! Der Ledige steht sich da er allein bleibt, materiell besser als der Verheiratete, der zwei, drei, vier bis vierzehn hungrige Mäuler zu stopfen hat; er kann also und muß also — zahlen!

In der Praxis sieht das natürlich anders aus. Wollte man die Leute zählen, die wirklich aus reiner Bequemlichkeit, und weil sie das beschauliche Dasein des Einzelgängers leben möchten, ledig bleiben — ihre Zahl wäre so gering, daß es sich kaum auszahlen würde, sie — was allerdings völlig gerechtfertigt wäre — mit Steuern zu belegen. Die große Masse derer, die noch nicht in den Hafen der Ehe eingelaufen sind, hat das deshalb nicht getan, weil sie

schröpften die Städte, die Städte und Stände schröpften die Leibeigenen. Der ethische Grundlag war nur das Recht des Stärkeren. Dann entstand nach und nach das System der Besitzsteuer: wer hat — der zahlt! Die Besitzsteuer war und ist im

Und da es also keine Grenze gibt, die mit dem logischen Zirkel zu ziehen wäre, stehen wir nicht an

Vorschläge für neue Steuern

zu bringen, die dem ausgeruhten Kopf



Abkühlungs-Steuer.



Ehekrach-Steuer.



Liebes-Steuer.

einfach nicht über das nötige Betriebskapital, nicht über eine Wohnung, nicht einmal über Tisch und Bett verfügt. Diese armen Teufel, denen die Wirtschaftslage den Einzug ins Paradies verwehrt, oben- drein noch versteuern zu wollen, das ist — ethisch betrachtet — absurd. Und nicht minder absurd ist es bei den restlichen Junggesellen wider Willen, denen Krankheit die Eheflehtung verwehrt. Sie sollen für ihr menschliches Pflichtgefühl, das sie offenbaren, indem sie allein bleiben — auch noch bestraft werden!

Aber die Junggesellensteuer ist ja nur Beispiel unter vielen. Nur die allerwenigsten Steuern lassen sich wirklich ethisch begründen. Es sind meist zwingende Notwendigkeiten, Verlegenheitskompromisse. Der Staat nimmt, und der Bürger gibt. Der Bürger ist in die Rolle des Käufers gedrängt, der immerfort fragen muß, was er denn eigentlich für sein Geld erhält. Und seit es Staaten gibt, und seit also jemand da ist, der Versteuerbares zu „erfassen“ sucht, tobt dieses unerfreuliche Frage- und Antwortspiel, das niemals und nirgendwo befriedigend ausgegangen ist.

Der Adelsstaat des Mittelalters erledigte das Problem auf einfachste Art. Das Reich schröpfte die Fürsten, die Fürsten



Dalles-Steuer.

Gründe genommen die gerechteste Steuer — wenn man davon absteht, daß sie früher die politische Entrechtung der Besitzlosen bedingte, und heute noch — recht leicht zu umgehen ist. Aber die Staaten brauchen immer mehr Geld, sie suchen immer eifriger nach „Erfassbarem“, und diese Suche hat schon zu den merkwürdigsten Ergebnissen geführt.

Was hat man nicht alles besteuert! Die Fenster an der Straßenfront. Die Anzahl der Badezimmer, Hunde, Katzen, Papageien. „Bornehme“ Kleidung, Tabak und Kaffeegenuß. Schwere Szigungen zu vor-



Appetit-Steuer.

gerückter Stunde (Hodersteuer). Perücken. Livettierte Diener. Klaviere. Gardinen. Zuckeln. Und anderes.

So lange örtliche Verwaltungen derlei Steuern auferlegt haben, trugen sie seltsame Namen und wurden reichlich belacht. Der moderne Staat hat sie so verborgen untergebracht, daß sie unsichtbar, unmerklich sind. Dabei haben sie sich aber eher vermehrt als vermindert. Wir zählen neben der Einkommen-, Umsatz-, Gewerbesteuer, Grund-, Kirchen-, Kapital-, Hunde-, Automobil- und anderen Steuern, die dem Einzelnen direkt auferlegt werden, noch zahllose andere. Bei Zigarren und Zigaretten ein gutes Drittel des Einkaufspreises für die „Banderole“. Bei Theater- und Kinobesuch 15 bis 30 Prozent als „Luxussteuer“. Beim Einkauf von Juwelen, Toiletteartikeln usw. „Luxussteuer“. Wer zahlt die Steuern, nennet ihre Namen —? Nicht einmal der Herr Finanzminister persönlich!

Sie sind alle notwendig — aber nicht zu motivieren. Da steht „Rauchen verboten“, und wenn du rauchst, verdient der Staat, der es verbietet. Da wird Propaganda gemacht, gegen den Alkoholgenuß — und der Staat möchte nie und nimmer die Branntweinsteuer und die Biersteuer missen. Da wird Propaganda gemacht für die heimische Automobilindustrie, und die hohen Steuern machen die Anschaffung unmöglich. Keim! Mit Logik darf man nicht ins Finanzamt gehen. Da ist ein unerbittliches Bedürfnis Herr im Hause — und nicht ein fremdlicher Mann, der dir das alles erklären und begreiflich machen kann.

unseres Zeichners entsprungen sind. Sie sind zumindest nicht — unlogischer als viele andere, die längst verwirklicht sind, und wir empfehlen sie der gleichen Geneigtheit des Staatsbürgers, mit der er sonst neue Steuern zu begrüßen pflegt.

Eine Abkühlungssteuer, die in diesem Sommer Millionen einbringen würde.

Eine Besteuerung des Ehekrachs als Ergänzung zur Junggesellensteuer.

Eine Liebessteuer, deren Erträge niemals zurückgehen werden.

Eine Appetitsteuer, die den Bürger daran erinnert, daß ihm von rechtswegen der Appetit zu vergehen habe.

Eine Bedürfnissteuer, eine Steuer, die sich ethisch herrlich motivieren läßt, da sie zweifellos den am härtesten trifft, der den größten Verbrauch hat.

Eine Einbruchsteuer zur Erfassung bisher unversicherten Einkommens. Und schließlich — — — eine Dallessteuer, die sehr zu begrüßen wäre, da an die Regierung ohne

hin immer der Ruf ergeht, dem Dalles zu steuern!



Einbruchs-Steuer.

hin immer der Ruf ergeht, dem Dalles zu steuern!

Das sind Vorschläge, geboren in bitterheiteren Augenblicken, die der Galgenhumor erstehen läßt —? Vielleicht. Aber dann ist auch die Junggesellensteuer und manche andere, die den Stempel des Hochoffiziellen trägt, nicht minder galgenhumorig. Dann müssen sich auch die Referenten im Finanzministerium den Bauch gehalten haben, als sie ihre Vorschläge zu Papier brachten. Nehmt alles nur in allem — wir sind gerne bereit, unsere Vorschläge mit nicht minder triftigen Gründen zu belegen, als die Verfasser der Junggesellensteuer es zuwege bringen.

Liebessteuer? Wer eine Tat oder einen Zustand besteuert, tut das mit dem sicheren Bewußtsein, damit das Begehen dieser Taten und das Obwalten dieses Zustandes zu — steuern, ihm Einhalt zu tun. Die Junggesellen mögen heiraten! sagt der Gesetzgeber, das sei ihre verdammte Pflicht und Schuldigkeit. Schön! Und nun wollen wir die Liebe besteuern. Man wird also

nicht mehr unter Palmen wandeln. Man wird sich nicht mehr in lauschigen Eden ergehen und auf stillen Parkbänken den Mondenschein bewundern. Die Geschlechter werden sich steuerflüchtig zu meiden trachten — so lange sie nicht eheliche Bande verknüpfen. Denn dann — dann muß die Steuer selbstverständlich fortfallen. Eheleute wandeln nicht mehr unter Palmen, an lauschigen Vertikalfen den Mond anzuhimmeln. Die Liebessteuer wirkt also nicht minder volkserziehend, ehedördernd als die Junggesellensteuer. Sie ist nicht minder logisch zu begründen als diese.

Und dann ist ja unser budgetanisierendes Tun auch von eiserner Konsequenz besetzt. Wir treiben die Leute durch die Liebessteuer in die Ehe, und wenn sie verheiratet sind, wollen wir den Ehekrach mit einer neuen Steuer belegen. Denn dies wäre die Konsequenz aller ehedördernden Bemühungen des Staates; wenn er Ehen zustandekommen läßt, dann mag er dafür sorgen, daß ihr Bestand gewahrt bleibe. Er muß auf solche Art den Ehekrach besteuern. Wer sich nicht verträgt, mag zahlen! Wir wachen über das Glück und den Frieden eures Daseins, liebe Untertanen! Unsere Steuern haben nur den einen Zweck, euch mit liebevoller Sorgfalt zu umgeben.

Das ist auch der Grund, weshalb wir für eine Appetitsteuer sind. Weil der Appetit der Anfang des Schlemmens ist. Und weil das Schlemmerdasein den Menschen einlullt, ihn die höheren Zwecke des Daseins vergessen läßt, ihn mit einer dicken Wolke satter Zufriedenheit umgibt, durch die er die Sorgen und Nöte seines lieben Nächsten nicht erkennen kann. Nur der Hunger geht mit offenen Augen durch die Welt, nur er ist stets zum Einseh seines Lebens bereit — und solche Leute braucht der Staat. Daher die Steuer!

Daher auch die Abkühlungssteuer. Wärme ist die Energie, die den Motor unseres Organismus antreibt. Wärme speichern heißt, Reserven zu sammeln für höchste Kraftentfaltung. Und Kraftentfaltung ist der Lebenszweck des einzelnen, der seine Kraft mit den Kräften der anderen summiert und so den großen Strom erzeugt, der Wasser auf die Mühle des Staates bringt. Wer seine Kraft tötet, schädigt den Staat. Wer seine Wärme abgibt, schädigt seine Kraft. Wir besteuern die Abgabe von Wärme, die sich darin äußert, daß pflichtvergessene Menschen in den Sommermonaten Seen und Flüsse aufsuchen, darin zu baden. Wer das tut, möge zahlen. Wer uns um seine Kraft betrügt, der reiche uns wenigstens sein Geld.

Bedürfnissteuer? Sie birgt die Motivierung in sich selbst. Bedürfnislosigkeit ist die große Tugend des Staatsbürgers. Er muß dazu erzogen werden. Und es ist nur eine Vereinfachung des technischen Apparates, wenn die Bedürfnisse des einzelnen dort gemessen werden sollen, wo sie am deutlichsten zutage treten.



Bedürfnis-Steuer.

Einbruchsteuer? Wie selbstverständlich! Wer wird noch einbrechen, wenn er dafür bezahlen muß! Sie fürchten, daß es da viele Hinterziehungen geben könnte? Oh — da kennen Sie den Spürsinn des Steuerbeamten nicht! Er findet den Einbrecher! Er fängt!

Gerhard Stahl.





# Wojewodschaft Schlesien.

## Die Arbeitslosenbewegung in Schlesien

In der Zeit vom 6. bis 12. d. M. hat sich die Zahl der Arbeitslosen um 123 Personen verringert und umfaßt 34.193 Personen.

## Die Situation in der Kohlenindustrie gebessert.

(Kat). Wie wir erfahren, hat sich die Situation in der Kohlenindustrie soweit gebessert, daß einige Bergwerksunternehmungen neue Arbeitereinstellungen vornehmen.

## Bielsitz

**Verloren und Gefunden.** Frau Anna Burghardt hat eine Damenhandtasche im Werte von 50 Zloty verloren. — Der Kaufmann Adolf Wittenberg hat einen Damenschirm gefunden. Ferner wurde ein Bund Schlüssel gefunden. Die Fundgegenstände sind während der Amtsstunden in der Polizeidirektion abzugeben. — Peter Prus, wohnhaft in Biala, hat in Bielsitz das auf seinen Namen lautende Militärbüchlein, ausgefertigt durch das P. R. U. in Tarnow, verloren.

**Tollwütiger Hund.** Am Sonntag wurde von einem tollwütigen Hund des Waldbegiers König in Kamitz ein Kind der Familie Hoffmann in Oberhüllich gebissen. Der Hund, ein kleiner Dackel, wurde vom König in sein Haus zurückgebracht. Dasselbst hat er auch das Dienstmädchen des Waldbegiers gebissen. Darauf wurde der Hund erschossen. Am Mittwoch hat die Polizei alle in der Wirtschaft des Waldbegiers und der Familie Hoffmann befindlichen Hunde erschossen. Die beiden verletzten Personen befinden sich in ärztlicher Behandlung.

**Klubtour des S. R. Maffabi.** Sonntag, den 24. August 1930. Bahnfahrt nach Wengierska Gorka, Warschau auf den Abrahamow, Plonie, Wieprzer Magora, Wlodek nach Wieprz. Abfahrt vom Bahnhof Bielsitz, Sonntag früh um 7.35 Uhr. Treffpunkt: Bahnhof Bielsitz 7.10 Uhr. Rückkunft abends 8.11 Uhr. Die Tour ist lohnend und nicht beschwerlich. Reine Gehzeit ca. 5 einhalb Stunden. — Tagesproviand mitnehmen, da kein Schutzhäuser befristet wird. Tour-retour-Ausflugskarten (biletu wycieczkowe) nach Wengierska Gorka lösen. Führung: Dr. O. Robinson.

**Weitere Zeugenaussage gegen Zemanek.** Auf Grund der in der Sonntagsausgabe des „Neues Schlesiſches Tagblattes“ gebrachten Photographie des Aufmörders Zemanek haben sich am Polizeikommissariat mehrere Personen gemeldet, die Zemanek mit dem ermordeten Mädchen gesehen haben oder ihn anderer Verbrechen beschuldigen. Unter andern meldete sich der Verkäufer Walzef aus der Invalidentrakt. Walzef will den Zemanek mit einem Mädchen am 23. Juli d. J. in der Trakt gesehen haben. Am Dienstag fuhr Walzef mit dem Kriminalbeamten Michalik nach Ostrow zur Konfrontierung. Zemanek, mußte die am Mordtage getragene Bluse anziehen. Der Zeuge erkannte ihn mit Bestimmtheit als dieselbe Person, welche am fraglichen Tage mit dem Mädchen in der Trakt war. Als Zemanek die Bluse auszog und sich mit dem Zeugen unterhielt, konnte der Zeuge sich nicht genau an die Stimme und an die Bewegungen des Körpers erinnern. Zemanek bestritt entschieden in der Invalidentrakt gewesen zu sein und erklärte, den Zeugen das erste Mal im Leben gesehen zu haben. Die Mordtat leugnet Zemanek, nach wie vor, ab.

## Biala.

## Die Mittagszeit-Diebe wieder an der Arbeit.

Seit längerer Zeit wurden die Geschäftslokale von Dieben, welche insbesondere die Mittagspause für die Diebstähle ausnützten, verschont. Ein besonderes raffiniertes Stückchen leistete sich gestern ein gewisser Dieb zum Schaden des bekannten Kolonialwarenkauflannes Feiner. Als Herr Feiner gegen 2 Uhr in das Geschäftslokal vom Mittagessen zurückkehrte, bemerkte er, daß die Ladenkasse nicht in Ordnung sei. Zu seinem Schrecken mußte er feststellen, daß der gesamte darin befindliche Betrag in der Höhe von über 3000 Zloty während der Mittagszeit gestohlen worden war. Die Polizei hat sofort Nachforschungen angestellt und festgestellt, daß der unbekannte Dieb sich im Wobort, welches sich neben dem Geschäftslokal befindet, über die Mittagszeit einschließen ließ. Nach dem Diebstahl versteckte er sich wiederum am selben Ort und verließ dann unbekannt den Ort. Die Polizei hat eine verdächtige Person verhaftet.

## Ein geriebener Wohnungseinbrecher.

In der Nacht zum Dienstag, um 0.20 Uhr früh, stieg ein unbekannter Dieb in die Wohnung des Magistratsbeamten Jurajsek ein. Der Dieb öffnete zunächst ein Fenster in der Eingangstür. Darauf versuchte er in die Küche einzudringen. Einen im Türschloß befindlichen Schlüssel stieß er heraus und öffnete die Tür mit einem Sperrbalken. Der Einbrecher führte ein Stemmisen mit sich. Mit diesem hat er die Türschloß gelockert und aus der Schublade 57 Zloty, 40 Reichsmark und 70 Zloty gestohlen. In der Küche schloß der Sohn des Wohnungsinhabers, welcher von dem Diebstahl nichts merkte und erst erwachte, als das eingestemmte Stemmisen auf die Erde fiel. Er schlug darauf Alarm, sodaß der Dieb keine Zeit hatte, die Schublade noch näher zu untersuchen. In der Schublade befand sich überdies noch eine goldene Uhr mit Kette. Auch in diesem Falle hat die Polizei Erhebungen eingeleitet, um diesen Wohnungseinbrecher festzustellen.

## Kattowitz.

## Vermißt.

Frau Worslawa Kwiatkowski in Kattowitz erstattete die Anzeige, daß am 8. ds. M. ihr Ehemann Worslawa, geboren am 17. Oktober 1895, sich vom Hause entfernte und bis zur Zeit nicht zurückgekehrt ist.

**Personalsbeschreibung:** Größe 168 Zentimeter, mittlere Statur, Haare blond, Augen grau, Zähne gesund, Gesicht oval. Kwiatkowski trug einen grauen Anzug und braune Halbschuhe. Mittellangen, welche zur Feststellung des Aufenthaltsortes dienen können, sind am das nächste Polizeikommando zu richten.

**Arbeiterentlassungen in den Unternehmungen des Fürsten Pleß.** Beim Demobilisationskommissar Gallot in Kattowitz hat eine Konferenz zwischen den Vertretern der Grubendirektion des Fürsten Pleß und den Vertretern der Gewerkschaften und Betriebsräte in Angelegenheit der Reduzierung von Arbeitern stattgefunden. Die von der Direktion vorgelegte Liste der zur Entlassung kommenden Arbeiter hat der Demobilisationskommissar nicht anerkannt. Der Demobilisationskommissar verlangt, daß nicht nur allein Oberschlesier, sondern auch Ausländer zur Entlassung kommen müßten, wenn das Unternehmen eine Arbeitsreduzierung vornehmen wolle.

**Schlägerei.** Auf einer Hochzeitsfeier im Saale Heitscho in Gieschewall entstand zwischen Stefan Pollok und Georg Ziolkowski sowie dem Johann Ziolkowski aus Gieschewall eine Schlägerei. Ziolkowski hat seine beiden Gegner durch Messerstiche verletzt. Die Verletzten wurden in das Krankenhaus in Schoppitz eingeliefert. Der Täter wurde verhaftet.

**Verfuchter Selbstmord.** In der Nacht zum Dienstag wurde auf der ul. Pilsudskiego in Kattowitz eine gewisse M. P. aus Krakau in bewußtlosem Zustande gefunden. Dasselbst wurde festgestellt, daß die M. P. einen Selbstmordversuch unternommen hatte, indem sie ein bis zur Zeit nicht festgestelltes Gift zu sich genommen hat.

**Bergmannslos.** Am Dienstag wurde im Bergwerk „Hiebnoczonej“ am Schacht Maganber 2, der Bergmann Paul Roj aus Gostyn von herabgefallenen Gestein verschüttet. Er konnte nur als Leiche geborgen werden.

**Zugentgleisung.** Am Montag entgleiste zwischen den Stationen Bogutisch und Kattowitz um 10.08 Uhr abends die Lokomotive des Personenzuges, wobei auch ein Wagon mit entgleiste. Personen sind nicht zu Schaden gekommen. Die Ursachen der Entgleisung konnten bisher nicht festgestellt werden. Weitere Erhebungen führen die Eisenbahnbehörden.

**Neue Postagentur.** Die Post- und Telegraphendirektion teilt mit, daß ab 20. d. M. eine Post- und Telegraphenagentur 2. Klasse in Bytowa mit der Unterscheidung „Bytowa“ errichtet wurde. Der Zustellungsbezirk dieser Agentur umfaßt lediglich die Gemeinde Bytowa, die gleichzeitig aus dem Zustellungsbezirk Nowa Wies ausgeschlossen wird.

**Fahrrad Diebstahl.** Am Montag wurde im Korridor des Hauses Slowackiego Nr. 30 in Kattowitz zum Schaden des Kaufmannes Johann Rosielny aus Janow ein Herrenfahrrad, Marke „Steyer-Greis“, im Werte von 250 Zloty gestohlen.

**Verfuchter Selbstmord.** Am Dienstag, um 1.55 Uhr, wurde in der Pilsudskigasse in Kattowitz in bewußtlosem Zustande die M. P. aus Krakau gefunden und sofort ins städtische Spital in Kattowitz übergeführt. Es wurde festgestellt, daß die Frau ein bisher nicht feststellbares Gift eingenommen hatte.

## Königshütte

**Eine goldene Uhr beschlagnahmt.** Das Kriminalamt in Königshütte hat eine goldene Uhr, Marke „Anker“ 44.256 mit drei Deckeln, beschlagnahmt. Auf einem der Deckeln war die Aufschrift eingraviert: „Kwallek Extra Dames Wlodek“. Da der Inhaber der Uhr einen rechtmäßigen Kauf nicht begründen konnte, wurde dieselbe beschlagnahmt. Die Uhr befindet sich im Kriminalamt in Königshütte.

## Pleß.

**Ein Anwesen durch Brand vernichtet.** In Chelm wurde das Anwesen des Landwirtes Franz Kaluga durch einen Brand vernichtet. Dem Brande sind ein Wohnhaus und eine Scheune sowie die diesjährige Ernte und landwirtschaftliche Geräte zum Opfer gefallen. Der Schaden beträgt etwa 25000 Zloty. Die verbrannten Objekte waren bei der Versicherungsgesellschaft „Silesia“ auf den Betrag von 16.000 Zloty versichert. In der Rettungsaktion hat die Ortsfeuerwehr teilgenommen. Die Ursache des Brandes ist bisher nicht festgestellt worden.

**Autounfall.** Auf der Chaussee zwischen Goczalkow und Pleß fuhr der Führer des Personenautos El. 3847 in einen Straßbaum hinein. Das Auto wurde erheblich beschädigt. Die im Auto befindliche Frau des Baumeisters Richter aus Rybnik erlitt durch Glassplitter Verletzungen im Gesicht.

**Scheunenbrand.** Die Scheune des Landwirtes Johann Plachta in Zgon wurde samt der diesjährigen Ernte und den landwirtschaftlichen Maschinen vernichtet. Der Brandschaden beträgt etwa 5000 Zloty. Das Brandobjekt war nur auf 1000 Zloty versichert. Die Brandursache ist zur Zeit unbekannt.

## Rybnik

**Fahrrad Diebstahl.** Aus dem Gasthause Pluta in Czuchow wurde dem Josef Ossisko aus Czernowitza ein Herrenfahrrad, Marke „Urania“ Nr. 150.306, im Werte von dreihundert Zloty gestohlen.

## Schwientochlowitz

**Zwei Personen Opfer eines Autounfalles.** In der Straßenecke der ul. Spitalna und 3-go maja in Szarlej erfolgte zwischen dem Autobus des Besitzers Buzowski aus Kattowitz und dem Kastrauto des Besitzers Wojtach aus Königshütte ein Zusammenstoß. Dabei wurden zwei Personen, die sich im Autobus befanden, verletzt. Beide Fahrzeuge wurden erheblich beschädigt. Im Laufe der Erhebungen wurde festgestellt, daß die Schuld der Fahrer des Kastrautos August Rosz aus Neuhäusel trägt und wird derselbe auch zur gerichtlichen Verantwortung gezogen werden.

# „Rotograf“

Buch- und Kunstdruckerel

Bielsko. (Slask)

Pilsudskiego 13 - Tel. 1029

Adresskarten — Vermählungsanzeigen — Einladungen — Kuverts — Briefformulare — Mitteilungen — Visitenkarten — Rechnungen — Programme — Kommissions- u. Lieferscheine — Bücher — Lohnbeute — amerikanische Journale vom kleinsten bis zum größten Format — Nach Entwürfen erster Künstler: vornehme Kataloge ausgeführt auf Kunstdruckpapier, Prospekte — Reklame-Flugzettel — Etiketten — Zeitschriften — Broschüren — Werke

## Moderne Ausführung

Mehrfarbindruck

Illustrationsdruck

Verlangen Sie Angebote

# Radio

Donnerstag, den 21. August.

**Kattowitz.** Welle 408.7: 12.05 Schallplatten, 16.20 Schallplatten, 18.00 Konzert, 19.00 Literarische Viertelstunde, 19.30 Briefkasten, 20.00 „La Traviata“. Oper von Verdi, 22.00 Gewitterton, 23.00 Tanzmusik.

**Krakau.** Welle 312: 12.10 Übertragung aus Warschau, 12.35 Schallplatten, 15.50 Übertragung aus Warschau, 16.15 Schallplatten, 17.35 Frauenstunde, 18.00 Konzert, 19.05 Regitation, 20.15 Konzert, 22.30 Schallplatten, 23.00 Tanzmusik.

**Warschau.** Welle 1411.7: 12.10 Was eine gute Hausfrau wissen soll, 12.35 Schallplatten, 15.50 Reisvortrag, 16.15 Schallplatten, 17.35 Wochensunde, 18.00 Solisteninstrumentalkonzert, 19.20 Schallplatteneinführung, 20.15 Volksstümliche tschechische Musik. Das tschechoslowakische Dubelsadtrio, 22.00 Auf den polnischen Straßen, 23.00 Tanzmusik.

**Breslau.** Welle 325: 11.35 Erstes Schallplattenkonzert, 13.50 Zweites Schallplattenkonzert, 15.35 Stunde mit Bildern, 17.30 Unsere Sprache als Künstlerin, 18.15 Warenkunde, 19.25 Volksstümliche Abendmusik, 20.10 Vom Rundfunk, Staatssekretär a. D. Dr. Hans Bredow, 20.40 Volksstümliche Abendmusik, 21.40 Gedekstunde für Gorch Fock, 23.00 Unterhaltungs- und Tanzmusik.

**Berlin.** Welle 419: 6.30—8.15 Frühkonzert, 14.00 Deutsche Volksmusik (Schallplattenkonzert), 15.20 Was verrät unser Gesicht, 15.40 Lauterer und unläuterer Wettbewerb, 16.05 Violonvorträge, 16.30 Presse-Vorbereitung der Großen Deutschen Funkausstellung, 17.00 Klavierkonzerte, 18.00 Jugendliebe. Kinderlieder von Leo Blech, 18.25 „China frisst Menschen“, 19.00 Unterhaltungsmusik, 20.10 Vom Rundfunk (Staatssekretär a. D. Dr. Hans Bredow), 20.40 „Ein Sommerstück für Rundfunk“. Anschließend bis 0.30 Tanzmusik.

**Prag.** Welle 486.2: 11.15 Schallplattenkonzert. Aus Opern eines Jahrhunderts, 12.10 Landwirtschaftsfunk, 12.20 Mittagskonzert, 13.30 Rundfunk für Industrie, Handel und Gewerbe, 17.00 Nachmittagskonzert, 18.00 Landwirtschaftsfunk für Frauen, 18.10 Schweden und seine Stockholmer Ausstellung, 18.25 Deutsche Sendung. Dr. Fritz Wiedel: Ergebnis der Lebensalter (mit eigenen Dichtungen), 19.35 Beliebte tschechische Lieder, 20.00 Schauspiel. J. Stollba: „Mein Cousin“, 20.20 Violoncello-Konzert, 21.10 Preßburg, 22.15 Preßburg.

**Wien.** Welle 516.3: 11.00 Vormittagskonzert, 13.00 Schallplattenkonzert, 15.15 Nachmittagskonzert, 16.45 Lustige österreichische Märchen, 17.15 Das Verirren als Ursache alpiner Unfälle und das Zurückfinden im Hochgebirge, 17.55 Die Entdeckung und Erforschung der deutschen Sprachinsel Gottschee, 18.15 Erwin Niegler. Aus eigenen Werken, 20.00 Stagione d'Opera Italiana. „Der Barbier von Sevilla“. Oper von Rossini. Anschließend: Schallplattenkonzert. Moderne Tanzmusik.



# Was sich die Welt erzählt.

## Das zehnte Todesopfer des wilden Kaisers.

Hollstein, 20. August. Zwei über die Grenze Tirols hinaus bekannte Bergsteiger, der Besitzer der Aderschlucht am Ostkaiser Andreas Hornau und der 26 Jahre alte Max Walter aus Ritzbüchel, sind bei einer Schlepptour im Querschnitt zwischen Gletscherwand und Christamwolk tödlich abgestürzt. Die Leichen konnten geborgen und noch am gleichen Tage nach Ritzbüchel gebracht werden. Demnach hat der wilde Kaiser heuer schon zehn Todesopfer gefordert.

## Ein historisches Schloß eingeeßert.

Berlin, 20. August. In Nordfrankreich wurde durch eine Feuersbrunst das historische Schloß Vertangees heute nacht vollständig zerstört. Das Schloß stammt aus dem achtzehnten Jahrhundert und enthielt wertvolle Sammlungen von Gemälden. Der Sachschaden beläuft sich auf mehr als drei Millionen Mark. Die Ursache des Brandes konnte noch nicht festgestellt werden.

## X. Internationale Jubiläumsmesse in Preßburg.

Die 10. internationale Jubiläumsmesse in Preßburg wird in den Tagen vom 24. August bis zum 2. September d. J. stattfinden. An der Messe nimmt in erster Reihe die Holz-, Bau-, Metall-, elektrotechnische und Maschinenindustrie teil.

Das Visum zur Einreise nach der Tschechoslowakei vertritt die Messelegation, die von der entsprechenden Vertretungsbehörde der Tschechoslowakei (Gesandtschaft oder Konsulat) bestätigt sein muß. Die Beglaubigungen können in den Messevertretungen, im Wirtschaftlichen Verbände von Polnisch-Schlesien in Rattowitz, Marschall Pilsudski-straße 27-2 bezogen werden.

Die Teilnehmer an der Messe genießen eine 33-prozentige Fahrpreismäßigung auf den tschechoslowakischen und polnischen Bahnen.

## Amerika beansprucht die Landentdeckungen Byrds.

New York, 20. August. Die vereinigten Staaten beanspruchen das von dem amerikanischen Ozeanflieger Byrd am Südpol entdeckte Land. Ein amerikanisches Blatt berichtet, daß das amerikanische Außenministerium diesen Anspruch auf diplomatischem Wege geltend machen will, sobald der Fliegeradmiral Byrd den Bericht über die Ergebnisse seiner Südpolexpedition fertig gestellt haben wird.

## Sacharinsmuggel an der ungarischen Grenze.

Budapest, 20. August. Wie dem „Magyar Hirlap“ aus Debreczin gemeldet wird, beschlagnahmte die dortige Zollwache einen Waggon mit Sacharin im Werte von etwa zweieinhalb Millionen Pengö, der als eine von Magdeburg nach Nagykaroly in Siebenbürgen bestimmte Superphosphatsendung deklariert war. Es stellte sich jedoch heraus, daß nur die zu äußerst gelegenen Fässer Superphosphat, während die übrigen, mit Doppelböden versehenen Fässer eine Sendung Sacharin enthielten. Die Polizei hat umfangreiche Recherchen eingeleitet, da begründeter Verdacht besteht, daß es sich um eine weit verzweigte umfangreiche Schmugglerorganisation handelt.

# DIE LICHTTRÄGERIN

ROMAN VON ERNEST BECHER

## 31. Fortsetzung.

„Das wäre also abgemacht und wir können füglich gehen“, sagte er. „Ueber den Preis des Kunstwerkes sprechen wir später, lieber Professor!“

Die beiden verabschiedeten sich und gingen. Welche aber Alpfste Feltz, als sie allein waren, wohlwollend auf die Achsel und meinte:

„Nun schmieden Sie das Eisen, lieber Erlendach, so lange es warm ist — Sie wissen, jeder ist seines Glückes Schmied! Dieser Fleming ist nicht nur ein sehr reicher, sondern auch ein wahrhaft liebenswürdiger und edler Mann, der schon manchem Künstler zu Ansehen und Ruhm verholfen hat. Daß er sie schätzt, ersehen Sie aus seiner Einladung, die Sie nicht meiner Empfehlung, sondern Ihrem Rühmen und dem Eindrucke verdanken, den Sie auf den Mann gemacht haben.“

## 9. Kapitel.

Der Schnee war geschmolzen, auch im Gebirge schon, der griesgrünliche Winter hatte unmutig Abschied genommen und der Frühling war ins Land gezogen. Mit ihm waren goldene Sonnenhelle gekommen und laue Winde, und was der fröhliche Gesell mit seinem Zauberstabe berührte, das erwachte zu neuem Leben. In den Willengärten Schwa-

# Flug Berlin — Tokio.

Berlin, 20. August. Zu einem Fluge von Berlin nach der japanischen Hauptstadt startete heute ein japanischer Reaktor auf einem deutschen Flugzeuge. Der Flieger, der seinen Flug ohne Begleiter durchführt, beabsichtigt mehrere

Zwischenlandungen. Nach seiner ersten Landung in Königsberg will der japanische Flieger heute noch die russische Hauptstadt erreichen.

# Sportnachrichten.

## B. B. S. D. — 1. J. C. Rattowiz.

Ein interessantes Spiel dürfte die sonntägige Begegnung in der schlesischen Meisterschaft der 1. Gruppe zwischen dem heimischen BBSB. und dem 1. J. C. Rattowiz bringen. Beide Mannschaften sind ausgesprochene Kombinationsmannschaften, die so ziemlich die gleiche Spielart aufzuweisen haben. Der Kampf dürfte daher ziemlich offen sein und erregt deshalb reges Interesse, weil der Ausgang nicht vorauszufragen ist. Man kann daher mit einem regen Besuch des Spieles, das Sonntag nachmittag um einviertel 5 Uhr auf dem BBSB.-Platz stattfindet, rechnen.

## Tennis-Klubmeisterschaften des B.B.S.D.

Das infolge des Regens abgebrochene Tennisturnier um die Klubmeisterschaft des BBSB. und die von der Sektionsleitung gewidmeten Wanderpreise wird am Samstag um einviertel 3 Uhr nachmittag fortgesetzt und voraussichtlich beendet. Die Teilnehmer werden daher ersucht, pünktlich zur Stelle zu sein, damit die Spiele flott abgewickelt werden können.

## Erfolge der Jendrzejowska in Berlin.

Das Blau-Weiß-Turnier in Berlin ist infolge des Regens, mehrfachen Unterbrechungen unterworfen gewesen und nimmt erst jetzt einen flotten Verlauf.

Die Krakauer Jendrzejowska schlug die Deutsche Weiße 6:1, 5:7, 6:2. In der nächsten Runde schlug sie die Deutsche Kallmeyer 2:6, 6:3, 6:1, unterlag aber in der nächsten Runde gegen die Deutsche Hammer 5:7, 1:6.

Im gemischten Doppel gewann die Jendrzejowska mit Prem gegen Drost, Westphal 6:1, 6:1. Im Damen Doppel spielt sie mit Miß Sonbizon (Indien) und schlug Sanber, Kramer (Deutschland) 11:9, 6:3. Im Semifinale wird das polnisch-indische Paar gegen Hoffmann, Kuhlmann kämpfen.

## Vor dem Schwimm-Länderkampf Polen — Tschechoslowakei.

Samstag und Sonntag gelangt in Warschau der Schwimm-Länderkampf Polen—Tschechoslowakei zur Austragung. Die drei bisher ausgetragenen Länderspiele endeten, ebenso wie der slowakische Dreiländerkampf mit Nieder-

## Opfer des Mont Blanc.

Genf, 20. August. Im Mont Blancgebiet sind gestern wieder zwei Touristen tödlich verunglückt. Zwei Pariser Studenten wollten einen Berg der Mont Blancgruppe besteigen, und wurden dabei vom schlechten Wetter überrascht. Sie stürzten in einen Abgrund und waren beide auf der Stelle tot.

Im Mont Blancgebiet sind in den letzten drei Tagen sechs Touristen tödlich verunglückt.

## Überschwemmungskatastrophe in Indien.

London, 20. August. Aus dem Norden von Britisch-Indien werden große Überschwemmungen gemeldet. Der Ganges und seine Nebenflüsse sind über die Ufer getreten. Viele Dörfer sind zerstört worden. Mehrere Tausende Personen, die obdachlos geworden sind, werden vorläufig in Soldatenlagern untergebracht. Da an vielen Stellen auch die Bahnkörper zerstört wurden, sind die Eisenbahnverbindungen in den betroffenen Gebieten Nordindiens für längere Zeit unterbrochen.

lings und der anderen Vorkate der alten Jarrstadt grünte und sproßte es, auf den blütenbedeckten Zweigen wiegen sich Finken, Drosseln und Sperlinge um die Wette, die gelbgeschnäbelte Amsel schlüpfte durch das Gebüsch und ließ von Zeit zu Zeit ihren hohen Ruf erschallen. In den öffentlichen Parkanlagen tollten die Kinder, lustwandelten die jungen Leute und sonnten sich geruchsam auf den Bänken die Alten.

Die Musikakademie hatte ihre Pforten geschlossen und ihre Schüler und Schülerinnen entlassen, den ältesten Jahrgang zu frühlichem Bettbete im Reiche der Träume, zu hoffnungsvollem Eintritt in den Kampf des Lebens, die übrigen Jahrgänge zur Erholung von anstrengendem Studium und zu freudigem Wiedersehen im Herbst.

Lotte war unter denen gewesen, die den Hallen des Konservatoriums für immer Bewohlt gesagt. Sie hatte das beste Zeugnis ihrer Klasse bekommen, Lehrer, Mitschüler und Mitschülerinnen hatten sie beglückwünscht und ihr Erfolg und Ruhm prophezeit — sie hatte alles hingegenommen mit einem freundlichen, ruhigen Lächeln und mit aufrichtigem Danke, aber Widerhall hatten die fröhlichen Zurufe in ihrem Innern nicht erweckt. Nun wandelte sie langsam durch die Straßen dahin ihrem Heime zu. In dem Parte, in dem vor drei Monaten Feltz sich niedergelassen, setzte sie sich auf eine Bank und sah den spielenden Kindern zu, die einander an den Händchen gefaßt hielten und „Minga-Minga-Reiha“ tanzten. Es schoß ihr durch den Sinn, daß auch sie einstmal ein solch kleines Mädchen gewesen und den Ringelreihen gefolgt hatte. Was für eine glückliche Zeit war das gewesen!

Sie seufzte. Dann erhob sie sich und verließ den Park. Wieder wanderte sie durch die Straßen, langsam, ruhigen Schrittes. Sie blickte einem und dem andern der ihr Be-

gegneten in das Antlitz und dachte: „Wie fröhlich die Leute aussehen!“ Die Töne einer Drehorgel drangen an ihr Ohr; sie wurden stärker, je näher Lotte ihnen kam, und fast als sie an dem Hause vorbeischiß, in dessen Hausflur der Musikkasten stand, stimmte der Besiermann das alte Lied an: „Freut euch des Lebens, ehe es verfliehet! Pflücket die Rose, ehe sie verblühet!“

„Gibts denn Rosen auf dieser Welt?“ fragte sie sich. „Ja, Rosen gab es schon, aber die blühten den andern, den glücklichen Menschen! Ihr waren die Dornen besetzt, an denen sie sich wund fielen!“

Dann nahmen ihre Gedanken eine andere Richtung. War es nicht seltsam? Wie anders, wie ganz anders hatte sie sich immer den heutigen Tag gedacht! Freudenstrahlenden Gesichts, mit den Kameradinnen scherzend und lachend würde sie das Haus verlassen, in dem sie durch Jahre hindurch in dem unterwiesenen, was erlernbar war in ihrer Kunst. Feltz würde an der gewohnten Ecke stehen, ein Sträußchen Maiglöckchen in der Hand oder ein paar Rosen, würde ihr Glück wünschen und sich mit ihr freuen. Und daheim würde der Vater warten, sie in seine Arme schließen und stolz sein auf seine Tochter und den Erfolg den sie erlangen.

So hatte sie sich den heutigen Tag gedacht — und wie war die Wirklichkeit? Ein wehmütiges Lächeln umspielte ihren Mund. „Mädchenträume!“ flüsterte sie und schritt schneller aus, als könnte sie dadurch ihren Gedanken entfliehen. Als sie ihr Heim erreicht hatte, fragte sie die öffnende Türe:

„Pappa daheim?“

„Ja, Fräulein Lotte! Herr Marhold wartet schon auf Sie!“

Fortsetzung folgt.



# Volkswirtschaft

## Die Depression auf dem Frachtenmarkt.

Während der Holzfrachtenmarkt in anderen Jahren um diese Jahreszeit am lebhaftesten zu sein pflegte, herrscht augenblicklich eine äußerst gedrückte Stimmung mit geringen Abschläffen und stark herabgedrückten Notierungen. Besonders für die in der Kohlen- und Holzfahrt von und nach der Ostsee arbeitenden Reedereien ist die Lage augenblicklich äußerst trostlos. Die Nachfrage nach Schiffsraum im Weißen Meer ist ebenfalls äußerst begrenzt, und alle Anzeichen scheinen daraufhin zu deuten, als ob die Russen unter keinen Umständen die früher erwähnten Mengen noch im Laufe dieser Saison zur Verschiffung bringen können. Es ist möglich, daß dieser Umstand zum Herbst günstig auf das Frachtenniveau der Ostsee einwirken wird, wenn die russischen Häfen durch Eis gesperrt sein und englische und kontinentale Käufer die aus Rußland erwarteten Mengen nicht hereinbekommen haben werden. In schwedischen Kreisen rechnet man stark mit dem Eintreten dieses Umstandes.

Von schwedischen mittelschwedischen Häfen werden volle Schiffe mittlerer Größe nach London 34.— — 35.— befrachtet. Eine Teilung Gefle Distrikt nach London, 350 Stb. prompt, wurde abgeschlossen zu 33-6 t. Propsladungen aus der Gegend Hårnösand-Gunstödsvik nach England bedingten etwa 25.— per Stapelladen. Für die wenigen Propsladungen in südlichschwedischen Häfen erhalten kleine Schiffe etwa 28.—29.— per Götterburg-Stander. Von südlichschwedischen Häfen nach Belgien werden z. Bt. 30.— per Stb. notiert. Für Novemberladung akzeptierte ein 700-Stb.-Dampfer 34.— von Triangelhumb nach Boulogne. Ein 560-Stb.-Dampfer wurde von Söderhamns-Distrikt nach Calais abgeschlossen zu 33.—. Von Hårnösand wurden einige Abschläffe nach Havre für Oktober- und November-Ladung zu 37-6 per Stb. getätigt.

Die augenblickliche Depression auf den Frachtenmärkten hat Ausmaße angenommen, wie sie seit dreißig Jahren nicht mehr zu vergleichen gewesen sind, wenn man von der Krise unmittelbar nach Beendigung des Krieges abliest. Die letzten, vor einigen Monaten veröffentlichten Ziffern über die aufgelegte Welttonnage bewegten sich um 6 Mill. t. dm.; sie dürften inzwischen weiterhin gestiegen sein. Obwohl diese Ziffern sehr hoch erscheinen, verschwinden sie doch angesichts der Tatsache, daß die Welthandelsflotte z. Bt. rund 85—90 Mill. t. dw. umfaßt. Vergleicht man zudem die Welthandelsflotte von 1914 mit der heutigen, so kann man eine Stei-

gerung um rund 33 Prozent feststellen. Hinzu kommt, daß die in den letzten 15 Jahren gebauten Schiffe bedeutend leistungsfähiger sind als die früher gebauten, so daß die Leistungsfähigkeit der Welthandelsflotte tatsächlich weit mehr gestiegen ist als sie in obigem Prozentfuß und dem vorhandenen Laderaum zum Ausdruck kommt.

Die Jahre 1928 und 1929 zeigten einigermaßen besriedigende Ziffern hinsichtlich des Beschäftigungsgrades der Welthandelsflotte, doch lag die Hauptursache hierzu in der durch Optimismus und Spekulation gesteigerten Welthandelsaktivität. Im Vergleich zu anderen Zweigen des Welthandels leidet die Schifffahrt beim Eintreten einer allgemeinen Depression stets am stärksten. Sobald der Warenumsatz beim Eintritt schlechterer Zeiten abzunehmen beginnt, kommt dies sofort in geringerem Ladungsangebot und sinkenden Raten zum Ausdruck. In der Industrie können die meisten Unternehmen infolge früherer, langjähriger Lieferungsverträge meistens ihre Betriebe im normalen Tempo fortführen, doch nicht in der Schifffahrt. Ein großer Teil der Welthandelsflotte wird dargestellt durch minderwertige Tonnage, die bereits in einem frühen Stadium der eintretenden Depression wettbewerbsunfähig wird und aufgelegt werden muß. Sobald wiederum bessere Zeiten eintreten, wirkt diese aufgelegte, unmodernere Tonnage stets als Hemmschuh beim Ausnützen der guten Zeiten. Sobald nämlich die Raten so weit gestiegen sind, daß diese aufgelegte Tonnage ihren Reederern genügend Gewinn abzuwerfen vermag, wird sie wiederum in Fahrt gesetzt und drückt die Raten herab. Der augenblickliche Welthandelsumsatz ist sicher ungewöhnlich gering, doch bleibt es trotzdem unerklärlich, daß eine derartig schwere Depression über die Schifffahrt hereingebrochen ist. Ohne Zweifel bilden die Getreidetransporte von den überseeischen Erzeugerländern nach Europa und anderen Verbrauchsgebieten die feste Grundlage aller Schifffahrt, und die guten europäischen Ernten der letzten beiden Jahre haben sicher in weiten Maße zu dem jetzigen niedrigen Frachteniveau beigetragen. Eigentümlich ist indessen, daß beispielsweise Kanada seine üblichen Getreidemengen ausführt hat, da doch gerade Kanadas Getreideerzeugung in größerem Maße als in anderen Ländern auf der Ausfuhr basiert ist.

Was nun den Frachtenmarkt im nördlichen Europa anbelangt, und zwar hauptsächlich die Ostsee und das Weiße Meer, so kann man die überraschende Feststellung machen,

daß augenblicklich so gut wie überhaupt keine Holzladungen zur Verfügung stehen. Wohl ist zu berücksichtigen, daß zu Beginn dieser Saison sowohl in England als auch auf dem Kontinent ungewöhnlich große Lagerbestände vorhanden waren, jedoch schmilzt andererseits die Bautätigkeit in so gut wie normalem Tempo weiter und der sonstige übliche Verbrauch dürfte nicht geringer als sonst sein. Man hat anscheinend mit Absicht aufgehört, den vorliegenden Bedarf zu decken, denn hierin wäre die einzige Ursache zu finden. Es kann weiter als sicher angenommen werden, daß dieser Umstand durch das russische Holzhandelsproblem hervorgerufen worden ist. In der Organisation der russischen Holzwirtschaft scheint Chaos zu herrschen, und auch diese Desorganisation scheint unerklärlich. Bekannt ist, daß deutsche Holzimporteure, die im letzten Winter mit Rußen Verträge über Lieferungen von Leningrad und vom Weißen Meer abgeschlossen, gebroht haben, sich anderweitig einzudecken, da die Lieferzeiten von den Russen nicht eingehalten wurden. Demgegenüber enthält nahezu jede in London und Hull ankommende Ladung eine größere Menge Konsignationsware, die zu jedem beliebigen Preise abgestoßen werden muß. Solange diese Konsignationspartien die Stabilisierung der Preise bedrohen, ist es erklärlich, daß die Engländer, die doch die größten Abnehmer allen Holzes aus Finnland, Schweden und Rußland usw. sind, keine größeren Käufe als wie gerade zur Deckung des Tagesbedarfes nötig, tätigen werden.

Wegen der schlechten Expedition im Weißen Meer und in Leningrad wird der russische Export bei weitem nicht den Umfang erreichen, der anfangs als sicher in Aussicht gestellt wurde, und sofern der Bedarf nicht namhaft eingeschränkt werden wird, ist mit einem bedeutend gesteigerten Export aus finnischen und schwedischen Häfen zu rechnen, sobald die russischen Häfen durch Eis geschlossen sein werden. Gleichzeitig wird Nachfrage nach Schiffsraum für diese Transporte auftreten und die Raten müssen steigen.

Sollte indessen der aufgelegte, für diese Transporte geeignete Schiffsraum zu diesem Zeitpunkt zu groß sein, so liegt die Befürchtung nahe, daß ein gesteigerter Holzwarenxport aus der Ostsee doch nicht den erwarteten günstigen Einfluß auf die Raten zum Herbst ausüben wird. Andererseits wird die Konkurrenz seitens englischer, griechischer und ähnlicher Schiffe etwas eingebremst durch die fühlbaren Verschärfungsbestimmungen und hohen Prämien für die Ostseefahrt im Herbst dieser Länder, so daß letzten Endes damit zu rechnen sein wird, daß die Herbstfrachten doch eine Art Ballast auf die Wunden legen werden, die die Depression im bisherigen Teil des Jahres geschlagen hat.

Nan.

## SPIEGEL

in versch. Gattungen

**Geschliffene Gläser**  
**Autoverglasungen**  
**Neubelegen alter Spiegel**

liefert prompt zu mässigen Preisen

**JOSEPH TORTEN**

Spiegelfabrik und Glasschleiferei

11-go listopada 49 Biala (Hauptstrasse)

Telefon 14-56

754

Telefon 14-56



**Aspirin-**  
**Tabletten**

bewährt bei allen  
Erkältungskrankheiten  
und rheumatischen  
Schmerzen.

Originalpackung mit rotem  
Bänderchen und BAYER-Kreuz  
in jeder Apotheke erhältlich

## Makulatur-Papier

ist abzugeben in der Druckerei  
„ROTOGRAF“  
Bielsko, ul. Piłsudskiego 13.  
Telefon 1029.

## Pension „Hanslik“

unterhalb des Bialaer Jägerhauses in herrlicher, gesunder Lage, empfiehlt stets frische Speisen und Getränke in reicher Auswahl sowie schöne, grosse, sonnige Zimmer, möbliert und unmöbliert.

Vorzügliche Küche. Ständiger Autobusverkehr.

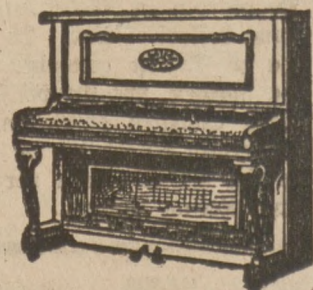
Um gesch. Zuspruch ersucht

873

Die Verwaltung.

## Verlangen Sie Offerte

von der  
grössten Pianofabrik in Polen



## B. Sommerfeld

Bydgoszcz

Filiale:

Katowice ulica Kościuszki 16, Telefon 28-98.

**Egon Petri**, Professor des Berliner Konservatoriums urteilt über mein Fabrikat wie folgt:

Lemberg, 10. XII. 1928.

Hierdurch bestätige ich gern, dass das mir freundlichst bereitgestellte Piano der Firma Sommerfeld aus Bromberg ein ausgezeichnetes Instrument ist. Die Mechanik ist leicht, präzise und zuverlässig der Ton voll, weich und sympathisch.

Ich beglückwünsche die Firma zu diesem Erfolge.

Bestens dankend  
(—) Egon Petri

815

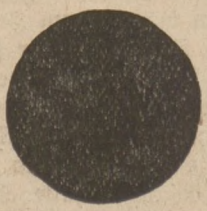
## Die bequemste Art der Bezahlung

ist der Ueberweisungs-  
Verkehr der P. K. O.,

welcher auf der unmittelbaren Ueberschreibung des Betrages aus dem Check-Konto eines Klienten der P. K. O. auf Rechnung des Check-Kontos des anderen Klienten besteht.

**Durch Vermeidung an Barauszahlungen spart man an Zeit und Kosten. Die P. K. O. berechnet bei den Ueberweisungen keine Manipulationsgebühr.**

Bedient Euch bei Zahlungen der Ueberweisungsschecks der P. K. O.



**INSERTATE**  
in dieser ZEITUNG  
haben den besten  
**ERFOLG**

### Umsonst

erteile ich jeder Dame einen guten Rat bei

### Weissfluss

Jede Dame wird erstaunt und mir dankbar sein. Frau A. Gebauer, Stettin 6. P. Friedrich - Ebertstrasse 105, Deutschl. (Porto beifügen) 775